

2. ADVENTNA NEDELJA - 2nd SUNDAY OF ADVENT

4. december 2022

Leto A

Št. 49

Nedelja, 4. dec: 2. ADVENTNA NEDELJA - 2nd SUNDAY OF ADVENT

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Iz družine Kastelic, *Pepca Kastelic*

+ Silvi Kolarič, *družina*

+ Karolina Kastelic - obl., *Anica in Ciril Lesar*

+ Frank Jarkovič, *K. Sterle*

+ Frank Marič, *Matija Majerle*

+ Ivan Štiglič, *Marija in Matija Majerle*

+ Vida Vojska, *Kristina Oman*

10.00 *For parishioners - za župljane*

+ Emily Ulčar, *children*

+ Slavka Kosec, *družina Premru*

+ Maria in Stane Lamovsek, *otroci*

+ Angela Ginorijo, *family Berkopec*

+ Barbara Berkopec, *family Berkopec*

+ Jože Kure, *Ana Kure and family*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 + Alojz in Terezija Petek, *družina Slavka Levstik*

+ Mara Muhič, *otroci*

+ Terezija in Karel Kromar, *otroci*

+ Matija Bajt - obl., *družina*

+ Rudy in Anica Resnik, *družina*

+ Ivana Gartner - obl., *J. Gortnar*

+ Stane Grm, *družina Grm*

+ Sonja Kokal, *družina Stražar*

+ Polde in Marija Jakopin, *T. Klepec*

+ Marija in Francelj Gagula, *T. Klepec*

+ Ludvik Jakopin, *T. Klepec*

+ Frank in Terezija Ritlop, *družina Frank Hozjan*

+ Paulina in Alojz Drešar, *sin Randolph z družino*

+ Drago Gelt, *družina Frank Gruškovnjak*

+ Štefan Kelenc, *družina Kelenc*

V čast svete Barbare, *M. Por*

Poned., 5. dec: SABA (SAVO), opat

8.00 + G. Ivan Jan, *C.M.*

+ Barbara Berkopec - obl., *G. in F. Berkopec*

+ Maria Slana, *družina*

Torek, 6. dec: NIKOLAJ (MIKLAVŽ), škof

8.00 + Gabriela Jamernik, *sin Louis*

+ Nikolaj Žunič, *žena z družino*

Sreda, 7. dec: AMBROŽ, škof-cerkveni učitelj

8.00 + John Adamich, *družina*

+ Milan Slokar, *žena Marina*

8.30 - 6 pm Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 8. dec: BREZMADEŽNO SPOČETJE DEVICE MARIJE

8.00 + Peter in Ana Kotze, *hčerke*

+ Štefanija Letonja, *družina Zupančič*

+ Minka in Jože Vlahovič, *Ivanka in Ivan Papa*



+ Maria in Stane Lamovsek, *Alojze in Dragica Muha*

+ Marija Fotivec in Marija Zver, *Joe Fotivec*

+ Sestra in Brat, *Olga Plut*

+ Milka Mate, *Mary in Robert Kure*

7.00 zv. + Mimi Seničar, *mož*

+ Katarina in Ernest Žilavec, *družina*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ

10.00 + Kristina in Franc Bergoč, *družina*

Petek, 9. dec: BERNARD JEZUSOV, redovnik

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.00 + Ana Sebanč, *družina Mervar*

+ Frank Jarkovič - 30 dan, *družina*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ

10.00 + Zdene Vizintin, *Anne z družino*

+ Ivan in Frančiška Preželj, *oporoka*

+ Janez in Mara Muhič, *oporoka*

Sobota, 10. dec: JUDITA, sp. žena

8.00 + Jože in Angela Glivar, *J.A.G*

4.45 Večna devetdnevna v čast Marije s Čudodelno svetinjo (vsako soboto pred mašo)

Novena to Our Lady of the Miraculous Medal (every Saturday).

5.00 + Mimi Hudovernik, *mama*

+ Christopher Flegar, *staramama Dijak*

+ Anna Sedej, *Frank Kus Sr.*

+ Milan Slokar, *B. in M. Blentič*

+ Marija in Francka Kus, *Frank Kus Sr.*

+ Marija Godina, *sesra Tereza z družino*

+ B. Ciril Verdnik in sorodniki, *Lojze in Marija Soršak*

+ Jože, Hedvika, Maks, in Ana Bogovič, *L. in M. Soršak*

+ Vasa Kovačič, *Tania z družino*

+ Marija Rosa Makri, *Stanka Zenko z družino*

Za zdravije prijateljev, *Štefan Muhič*

Nedelja, 11. dec: 3. ADVENTNA NEDELJA - 3rd SUNDAY OF ADVENT

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Jožef in Katarina Ščrbič, *Irena Ščrbič*

+ Janez in Mara Muhic, *J.M.M*

+ Marko Horvat, *Helena Horvat*

+ Vinci Horvat, *Štefan Brodar*

+ Iz družine Viktor Podmilšak, *hčerka Stanka*

+ Ernest Vrečič Sr. in Jr., *družina*

+ Frank Jarkovič, *Joe Sobočan*

+ Ančka Sedej, *Andrej in Cecilia Hozjan*

+ Franci Stegnar, *žena Joži*

+ Franki Joseph Stegnar, *družina Stegnar*

10.00 *For parishioners - za župljane*

+ Lojze Edsid, *family Edsid*

+ Theresa Serec, *family Edsid*

+ Emily Ulčar, *children*

- + Maria and Stane Lamovsek, *otroci*
- + Viljem Ficko, *daughter and family*
- + Milka and Frank Mate, *Fran and Peter Kure*
- + Marija Godina, *Matija Godina*
- + Urban Petrovič, *žena Emica z družino*

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 + Lojze in Leopold Petek, *družina Slavka Levstik*

- + Terezija in Karel Kromar, *otroci*
- + John Ljubič, *Vivian Levstik and family*
- + Rudy in Anica Resnik, *družina*
- + Lojze Petrovčič, *M. Petrovčič*
- + Stane Grm, *družina Grm*
- + Sonja Kokal, *Ana Utroša*
- + Fani Markelj, *Marija Kastelic*
- + Iz družine Kastelic, *Marija Kastelic*
- + Ciril Markelj, *otroci*
- + Darko Bolte, *družina Smoldič*
- + Marija in Ignac Horvat, *družina Frank Horvat*
- + Štefan Kelenc, *Elizabeth Vinčec*
- + Vse pokojne brate Žižek, *Cecilia in Lojze Žižek*
- + Vse pokojne brate Veronika Kranec, *C. in L. Žižek*



CONFESSIONS BEFORE CHRISTMAS:

There will be NO CONFESSIONS on December 24th and 25th (except in case of emergency). Please do not wait until the last minute to celebrate the sacrament. Reconciliation is a wonderful way to prepare ourselves for the celebration of the Birth of our Lord.

In order to prepare yourself properly, brochures in Slovenian and English are available at the confessional.

- Our Lady of the Miraculous Medal Church

IN ENGLISH: Fr. Matt Mc Carthy will be here on Sunday, December 11th and 18th from 9:30 am to 12 noon. Take time to spiritually prepare yourselves for Christ's Birthday.

During Advent a priest will be in the confessional every Saturday from 4 pm to 4.40 pm, on Sundays from 8 am to 8.30 am and during the Novena before Christmas.

- Our Lady Help of Christians after Sunday Masses.

SPOVEDOVANJE PRED BOŽIČEM

Spovedi 24. in 25. decembra ne bo pri obeh župnijah (razen v nujnih primerih). Prosimo vas, da ne čakate do zadnjega trenutka za obhajanje zakramenta. **Sprava je čudovit način, da se pripravimo na praznovanje Gospodovega rojstva.**

Da bi se ustrezno pripravili, so pri spovednici na voljo brošure v slovenskem in angleškem jeziku.

V času Adventa bo duhovnik v spovednici v cerkvi **Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo** vsako soboto od 4 pm do 4.40 pm, ob nedeljah od 8 am do 8.30 am, ter med božično devetdnevnico.

Pri Mariji Pomagaj po nedeljskih mašah.



DEVETDNEVNICA V ČAST MARIJE S ČUDODELNO SVETINJO

VSAKO SOBOTO 15 minut pred večerno mašo.

Lahko pustite svoje prošnje v skrijnici pri vhodu v cerkev.

Prošnje bomo prebrali med molitvijo.

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

EVERY SATURDAY 15 minutes before evening Mass. You can leave your petitions in the box at the entrance. They will be read during the prayer.



BOŽIČNE ZVEZDE

Tudi letos bo naša Slovenska šola poskrbela za prodajo Božičnih zvezd v **nedeljo 4. decembra, soboto 10. decembra in nedeljo 11. decembra**. V spomin na vse drage pokojne bodo te zvezde krasile našo cerkev za božične praznike.

POISENTTIAS

Traditional Poinsettias will be sold by Slovenian school on **Sunday, December 4th, Saturday December 10th and Sunday, December 11th**. You can honour deceased family members by purchasing poinsettias that will decorate our church.



POTICA AND COOKIE BAKE SALE

ON DECEMBER 18.

Walnut Potica \$40 - With raisins \$45 - Cookies \$15.

Browns Line Will be taking orders at 416-255-2721

Marija Pomagaj orders and pricing contact Julie at 416-918-3007



ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ ADVENTNO KOSILO

**Advent
Luncheon**

18. DECEMBER 2022

Po maši — After Mass

\$15

VABLJENI

